

# 主 *Sunday* 礼 *Service* 拝

## 2018年の標語 【収穫のために祈ろう】

「収穫は多いが、働き手が少ない。だから、収穫の主にも、収穫のために働き手を送ってくださるよう祈りなさい。」 マタイ 9:37-38

祈りながら自ら行動を起こそう。まわりの人にイエス様を証しし、教会に来られる人々を歓迎しよう。

## Motto for 2017 【Pray for the Harvest】

“The harvest truly is plentiful, but the laborers are few. Therefore pray to the Lord of the harvest to send out laborers into the harvest.” Matthew 9:37b-38

Let's pray and participate directly, by sharing Christ with those around us and care for visitors at church.

## 今日の礼拝 *Today's Service*

今日の礼拝説教者は、カーティス・ヴァンフーラ牧師です。礼拝が始まる5分前には席に着き、祈りをもって、心を静め主が語られる声に耳を傾ける準備をしましょう。

Today's message is by Pastor Curtis Van Hulla. Please be seated five minutes before we start and prepare your heart to receive God's Word.

## ♪シャローム日曜学校♪

幼児・小学生は、礼拝賛美の後、2階の部屋へ行きます。

Children's Sunday School starts on second floor after worship time.

## お知らせ *Announcements*

★今日は聖餐式があります。We have Communion today.

★先週、アメリカからジェシカ・リドル姉が幼稚園の英語教師として働くため来日されました。今日は歓迎会として持ち寄りランチパーティーを持ちます。Last week Jessica Riddle came to Japan to work at the kindergartens as an English teacher. We will have a potluck lunch party as we welcome her today.

★7月の教会スケジュール表ができています。掲示板の棚にありますので、ご自由にお取り下さい。

July Church calendar in English is on the desk at the bulletin board. Please take one each.

★7月/8月のアパルルームが入荷しています。購入される方は、代金をカウンターの上の箱に320円入金してください。

Please buy a July - August Upper Room (320yen).

## 祈りの課題 *Prayer Requests*

1. 2018に日本でリバイバルが起こるように
2. 市原シャローム教会の成長のために。
3. 喜びと勝利の中で毎日生きることができるよう。
4. イエス様のために立ち上がり大胆に証しすることができるように。
5. 北朝鮮で自由に福音が語られるように。

1. Revival in Japan in 2018
2. Growth for Ichihara Shalom Church
3. To live daily in joy and victory
4. Boldness to stand for and witness Jesus Christ
5. The Gospel to be freely preached in North Korea

## 今週の集会 *This Week's Meeting*

祈り会 7月 5日(木) 午後7時~

Prayer Meeting - Thursday, July 5th 7p.m.~